

**SHIPPER'S INSTRUCTIONS TO ARRANGE FOR SHIPMENT OF GOODS**  
**貨物托運書**

From Shipper ("THE CUSTOMER") 付貨人名稱及地址  Business REG. No. 商業登記號碼: _____ TEL 電話: _____		<b>TO:</b>  <b>TRADE SERVICES COMPANY LTD</b>  RM 1G, BLOCK A, 10/F, HANG WAI INDUSTRIAL CENTRE NO.6 KIN TAI STREET, TUEN MUN HONG KONG  TEL : (852) 3118 1872 FAX : (852) 3005 4593 E-MAIL : info@hongkong852.com		
Consignee 收貨人名稱及地址				
Notify Party 通知人		AIRFREIGHT CHARGES: 運費 TO BE PREPAID 預付 <input type="checkbox"/> _____ TO BE COLLECT 到付 <input type="checkbox"/> (IF SERVICE AVAILABLE) OTHER CHARGES 其他費用 TO BE PREPAID 預付 <input type="checkbox"/> _____ TO BE COLLECT 到付 <input type="checkbox"/> (IF SERVICE AVAILABLE)		
MAWB NO. 航空提單:		COUNTRY OF ORIGIN (GOODS) 原產地:		
HAWB NO. 公司提單:		SPECIAL INSTRUCTIONS 備註:		
NAME OF CARRIER 航機:		DEPARTURE AIRPORT		
DESTINATION 目的地:		AIRLINE COUNTER SIGNATURE <input type="checkbox"/> YES <input type="checkbox"/> NO 航空公司加簽		
Marks and Nos. 唛頭		No. and Kind of packages 數量及包裝類別		Description of goods 貨物名稱
				Gross weight 毛重
				Measurement 尺碼
EXPORT LICENCE NO. 出口証		CERT. OF ORIGIN NO. 來源証		
SPECIFY CURRENCY 幣別:		DECLARED VALUE FOR CUSTOMS 報關金額:		DECLARED VALUE FOR CARRIAGE 運輸金額:
				INSURANCE AMOUNT 保險金額:
				SHIPPER'S C.O.D. 代收金額:
DOCUMENTS TO ACCOMPANY AIRWAYBILL OF HOUSE AIRWAY BILL:		隨同航空提單之附件:		
PACKING LIST <input type="checkbox"/>		COMMERCIAL INVOICE <input type="checkbox"/>		CERTIFICATE OF ORIGIN <input type="checkbox"/>
				CONSULAR INVOICE <input type="checkbox"/>
<p>*All transactions are subject to the Company's Standard Trading Conditions (copy is available upon request), which in certain circumstances limit or exempt the Company's liability*</p> <p>The Company Acknowledges receipt of the above instructions from the Customer. This acknowledgement does not constitute an acceptance of the instructions by the Agent. Acceptance of the instructions will be made by way of the issue of Carrier's Air Waybill or other such similar documents.</p> <p>Where goods or documents are delivered to and accepted by the agent before the Agent accepts the Customer's instructions, no liability <i>whatsoever</i> for such goods or documents will be accepted by the Agent. If, however, the Agent is held to be liable, all the provisions of limitation of liabilities specified in the Conditions of Contract overleaf will apply. The Customer shall reimburse the Company with all expenses and costs incurred and will indemnify the Agent for all losses and liabilities <i>howsoever</i> caused.</p>		<p align="center"><b>SHIPPER'S DECLARATION</b></p> <p>1. The Customer declares that all descriptions, values and other particulars furnished herein are accurate and complete. The Customer undertakes to indemnify the Company against all losses damages expenses fines and any other liabilities whatsoever arising from any inaccuracy or omission, even if such inaccuracy or omission is not due to any negligence.</p> <p>2. The Customer declares that pursuant to Condition 15 of the Conditions of Contract overleaf it shall be responsible for all charge and expenses relating to the goods whether or not the charges and expenses are to be prepaid or collected.</p> <p>3. The undersigned authorized officer of the Customer hereby declares that he has read the Conditions of Contract overleaf and the terms and conditions appearing on this page and that he fully understands them and agrees on behalf of the Customer that they should form part of the contract which, upon acceptance to the above instructions by the Agent, will be concluded between the Customer and the Company.</p>		
SIGNATURE 簽名		SIGNATORY'S NAME IN BLOCK LETTERS 託運人		
DATE 日期		SIGNATURE AND STAMP 簽名蓋章:		
		DATE 日期		